

## KSG

### Modular aufgebauter Maschinenschraubstock

Der kraftverstärkte Einfachspanner KONTEC KSG ist ein modular aufgebauter Maschinenschraubstock, der mit einer Vielzahl an unterschiedlichen Systembacken an jede Spannaufgabe angepasst werden kann. Durch seine Hebel-Schnellspannung werden Werkstücke in Sekundenschnelle auf Zug gespannt, was zusätzlich ein Durchbiegen des Grundkörpers verhindert. Die Spannkraft ist hierfür kontrolliert stufenlos einstellbar.

Dies ermöglicht eine flexible Anpassung des Spanners auf unterschiedlichste Spannaufgaben. Dank VERO-S Schnittstelle ist der KSG Spanner flexibel mit dem großen SCHUNK VERO-S Baukasten kombinierbar.

## KSG

### Modular designed machine vise

*The power-amplified single-acting vise KONTEC KSG is a modular machine vise that can be adapted to any clamping task with a variety of system jaws. Workpieces are clamped within seconds with its levered quick clamping, which also prevents bending of the base body. The clamping force for this is infinitely adjustable.*

*This enables the flexible adjustment of the clamping module to a wide variety of clamping tasks. Due to the VERO-S interface, the KSG vise can be flexibly combined with the vast SCHUNK modular system.*



## Vorteile – Ihr Nutzen

### Von Hand verstellbarer Spindeltrieb

Verstellen des Spannbereichs ohne Werkzeug

### Gekapselte Kraftübertragungsdose

Keine Wartung der Kraftübertragungseinheit notwendig

### Hebel-Schnellspannung

Einfache, schnelle und zuverlässige Spannung des Werkstücks

### Stufenlose Spannkrafteinstellung

Für die Bearbeitung von Roh- als auch Fertigteilbearbeitung geeignet

### Einfaches Handling

Schnelle Demontage und Reinigung

### Integrierte VERO-S Schnittstelle

Minimierung der Rüstzeiten. Flexibel kombinierbar mit dem großen VERO-S Baukasten

### Spannen auf Zug – Kein Durchbiegen des Grundkörpers

Höchste Bearbeitungspräzision

### Standard Backenschnittstelle mit umfangreichem Backenprogramm

Optimale Anpassung an neue Spannaufgaben

## Advantages – Your benefits

### Spindle drive adjustable by hand

Adjustment of clamping range without tools

### Encapsulated force transmission box

No maintenance of force transmission unit required

### Lever quick clamping

Simple, quick and reliable workpiece clamping

### Continuous clamping force adjustment

Suitable for machining of finished as well as raw parts

### Easy handling

Fast disassembly and cleaning

### Integrated VERO-S interface

Minimization of set-up times. Versatile range of combinations due to the VERO-S modular system

### Clamping by tensile force – prevents the base body from bending.

Maximum machining precision

### Standard jaw interface with comprehensive range of jaws

Optimal adjustment to new clamping tasks

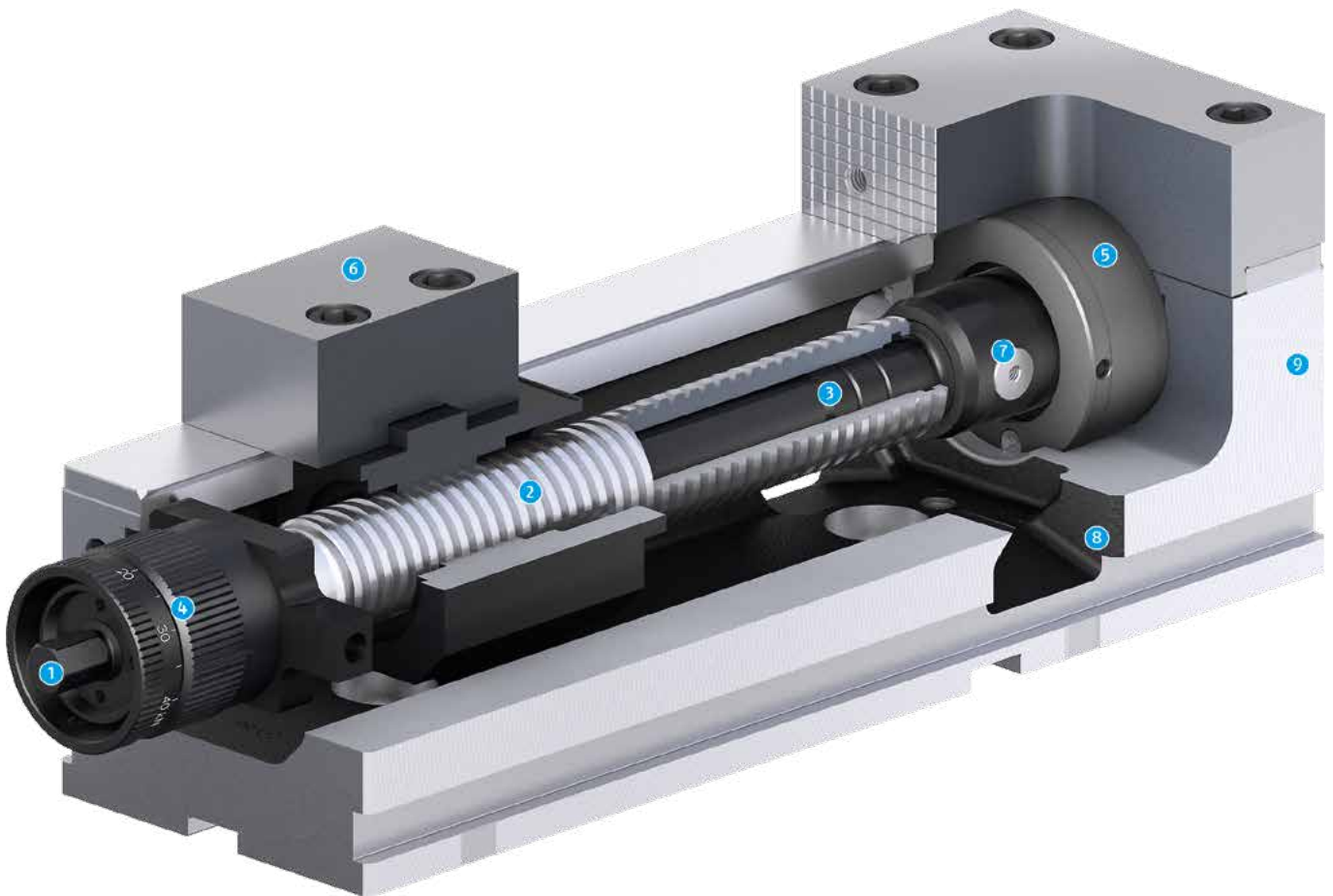


## Funktion KSG

Durch Drehen der Spindel wird die bewegliche Backe an das Werkstück herangeführt. Nun erfolgt der „Kniff mit dem Griff“. Durch eine 160°-Drehbewegung des Sprinterhebels kommt die innenliegende Zugstange zum Einsatz. Die im Bereich der festen Backe sitzende Kraftübertragungsdose zieht die Zugstange über ein mechanisches Übersetzungssystem nach hinten.

## Function KSG

Turning the spindle advances the moving jaw to the workpiece. The “trick with the handle” then occurs. A 160° rotary movement of the sprinter lever brings the internal draw bar into use. The force transmission box located close to the fixed jaw draws the draw bar backwards using a mechanical transmission system.



- 1 Betätigung über Sechskant-Anschluss**  
Dadurch einfachere Bedienung
  - 2 Spindeltrieb**  
Für höchste Spannkraften
  - 3 Vollständig gekapselte Zugstange**  
Bietet optimalen Schutz vor Kühlschmierstoff und Spänen
  - 4 Stufenlose Spannkrafteinstellung**  
Für höchste Wiederholgenauigkeit
  - 5 Mechanische Kraftübersetzung**  
Für selbsthemmende und vibrations sichere Spannung
  - 6 Standard-Backenschnittstelle**  
Zur Verwendung von Standard-Spannbacken von SCHUNK
  - 7 Einfacher Ausbau der Spindelbaugruppe**  
Zur einfachen Reinigung und schnellen Montage ohne Spannpratzen
  - 8 Ablaufnuten**  
Für Kühlschmierstoff und Späne
  - 9 Verschleißfester Grundkörper**  
Dadurch längere Lebensdauer bei höchster Präzision. Auch bei höchster Spannkraft
- 1 Operation via hexagon connection**  
*Therefore more easier to operate*
  - 2 Spindle drive**  
*For highest clamping forces*
  - 3 Completely encapsulated tension rod**  
*Provides optimum protection against coolant and chips*
  - 4 Continuous clamping force adjustment**  
*For highest repeat accuracy*
  - 5 Mechanical force transmission**  
*For self-locking and vibration-resistant clamping*
  - 6 Standard jaw interface**  
*For using of standard clamping jaws from SCHUNK*
  - 7 Easy removal of spindle assembly group**  
*For easy cleaning and fast assembly without clamping brackets*
  - 8 Drainage slots**  
*For coolant and chips*
  - 9 Wear-resistant base body**  
*Therefore a longer life span at highest precision. Even with maximum clamping force*

### Hebel-Schnellspannung

Mit der Hebelschnellspannung kann die Krafteinleitung an der Spindel ganz ohne Drehmomentschlüssel erfolgen. Der Spannvorgang erfolgt durch das Umlegen – eine 160°-Drehung – des Sprinter-Hebels. Das Werkstück ist in weniger als einer Sekunde gespannt.

### Lever quick clamping

*With the lever quick clamp, force can be applied to the spindle without a torque wrench. Clamping is achieved by turning the sprinter lever by 160° degrees. The workpiece can be clamped in less than a second.*

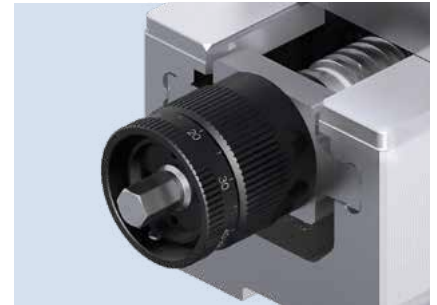


### Stufenlos einstellbare Spannkraft

Die Spannkraft lässt sich einfach über ein Handrad ohne Werkzeug einstellen. Die Voreinstellung der Kraft auf das Werkstück kann zwischen 4 kN bis maximal 40 kN vorgewählt werden. Der Vorteil ist eine extrem wiederholgenaue Aufspannung.

### Continuously adjustable clamping force

*The clamping force can be easily adjusted without tools using a hand wheel. The force on the workpiece can be preset from 4 kN to 40 kN. The advantage is clamping with extremely high repeat accuracy.*

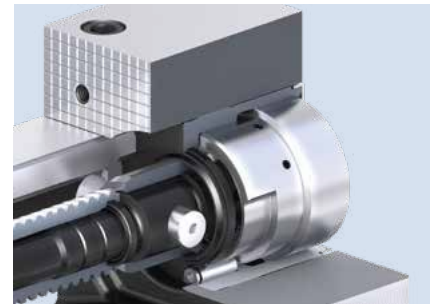


### Vollständig gekapselte Kraftübertragungsdose

Die Kraftübertragungsdose ist gegen das Eindringen von Kühlschmierstoff und Spänen geschützt. So ist eine dauerhaft zuverlässige Funktion und Spannkraft gewährleistet.

### Completely encapsulated force transmission box

*The force transmission box is protected against the ingress of coolant and chips. This ensures continuously reliable functioning and clamping force.*



### Reinigung und Demontage in wenigen Sekunden

Durch Herausziehen des Kupplungsbolzens kann die Spindelbaugruppe mit wenigen Handgriffen aus dem kraftbetätigten Einfachspanner ausgebaut werden. Dies ermöglicht ein schnelles und direktes Positionieren des KSG ohne Spannpratzen oder die Vorbereitung für den Aufbau über das VERO-S Nullpunktspannsystem. Auch das Reinigen des Spanners ist dadurch schnell und einfach erledigt.

### Cleaning and disassembling in just a few seconds

*The spindle assembly group can be removed from the force-actuated single-acting vise simply by pulling out the coupling pin. This allows for quick and direct positioning of the KSG without clamping brackets or preparation for setup via the VERO-S quick-change pallet system. It also makes the cleaning of the vise fast and easy.*



- ① Kupplungsbolzen
- ② Spindelbaugruppe

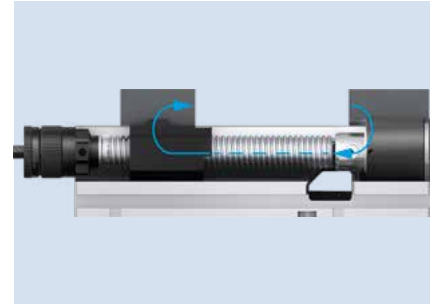
- ① Coupling pin
- ② Spindle assembly group

## Spannung auf Zug

Beim Spannen wird die Spindel auf Zug belastet. Durch das geschlossene Kraftsystem wird ein Durchbiegen des Grundkörpers verhindert. Der KSG ist dadurch ideal für den Einsatz auf Nullpunktspannsystemen geeignet.

## Clamping by tension

The spindle is subjected to tensile force during the clamping process. The closed force system prevents the base body from bending. This makes the KSG ideal for the use with quick-change pallet systems.

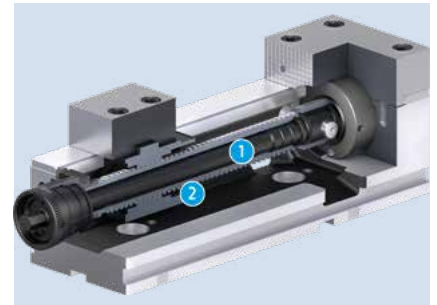


## Vollständig gekapselte Zugstange

Die in der Außenspindel integrierte Zugstange ist gegen das Eindringen von Kühlschmierstoff und Spänen geschützt. So ist eine dauerhaft zuverlässige Funktion und Spannkraft gewährleistet.

## Completely encapsulated tension rod

The integrated tension rod in the outer spindle is protected to prevent cooling lubricant and chips from getting inside it. This ensures continuously reliable functioning and clamping force at all times.



- 1 Zugstange
- 2 Außenspindel

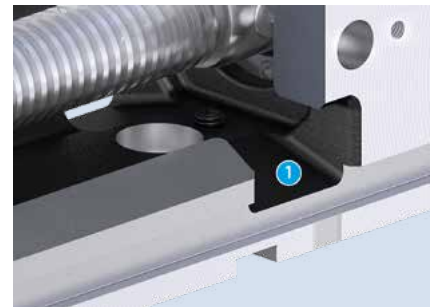
- 1 Drawbar
- 2 Outer spindle

## Ablaufnuten

Durch schräge Ablaufnuten können Kühlschmierstoff und Späne einfach nach außen abfließen.

## Drainage slots

Coolant and chips can be drained out easily via inclined drainage slots.



- 1 Ablaufnut

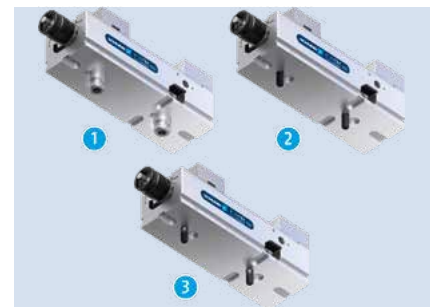
- 1 Drainage slot

## Befestigungsmöglichkeiten

Der KSG bietet mehrere im Spanner integrierte Möglichkeiten der Befestigung auf dem Maschinentisch. Der Spanner kann zur Minimierung der Rüstzeit über die bereits vorbereitete VERO-S Schnittstelle auf den VERO-S NSE3 Nullpunktspannmodulen befestigt werden. Alternativ kann der Spanner über Passschrauben lageorientiert, oder über zwei Schrauben aufgebaut werden.

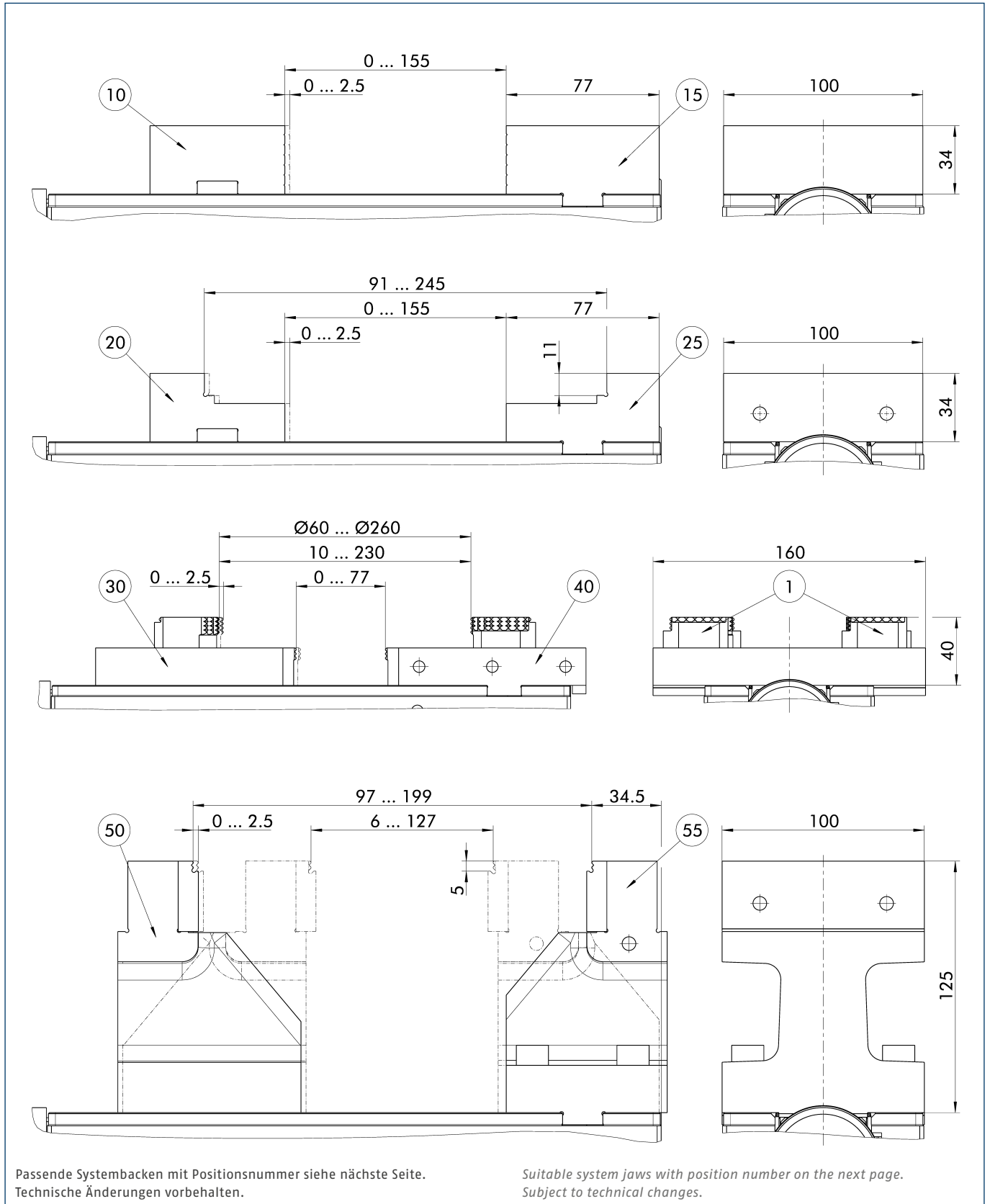
## Mounting options

The KSG offers several options for mounting on the machine table, all of which are built into the clamping vise. In order to minimize the set-up time, the vise can be mounted on the VERO-S NSE3 quick-change pallet modules using the previously prepared VERO-S interface. Alternatively, the vise can be mounted using two screws, or for positional orientation using set screws.



- 1 Befestigung über Nullpunktspannsystem
- 2 Befestigung über zwei Schrauben
- 3 Befestigung lageorientiert über zwei Passschrauben

- 1 Mounting via quick-change pallet system
- 2 Mounting via two screws
- 3 Mounting for positional orientation using fitting screws



① 6fach-Wendebacke grip (Ident.-Nr. 0430803), 6fach-Wendebacke carbide-grip (Ident.-Nr. 1395550)

① 6-way reversal jaw grip (ID 0430803), 6-way reversal jaw carbide grip (ID 1395550)

Technische Daten | Technical data

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Spannerbreite Vise width [mm]	Backenbreite Jaw width [mm]	Spannkraft Clamping force [kN]	Gewicht Weight [kg]
KSG 100	0430300	100	100	4 - 30	19.5
KSG VS 100	0430301	100	100	4 - 30	19
KSG R 100	0430808	100	160	4 - 30	19
KSG 5A-VS 100	0430319	100	100	4 - 30	22

Lieferumfang

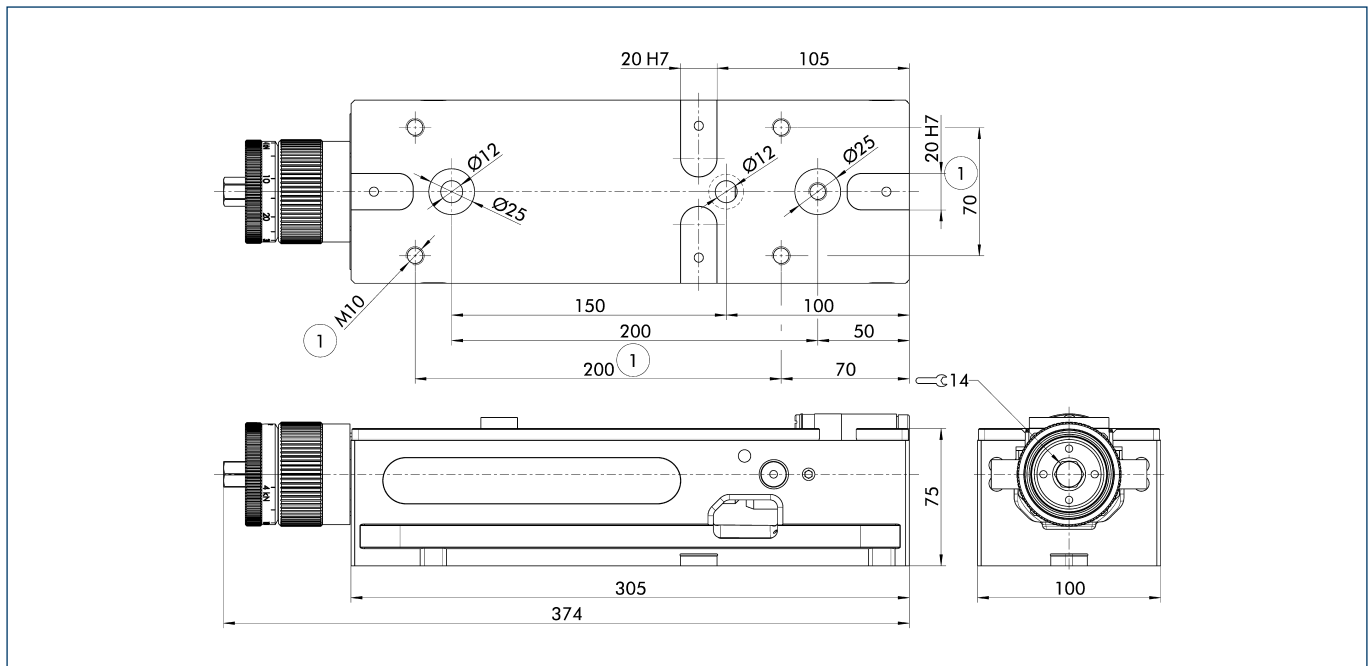
Spanner, Systembacken, Spannpratzen, Spannhebel, Betriebsanleitung

Scope of delivery

Vise, system jaws, clamping claws, clamping lever, operating manual

Passende Systembacken | Suitable system jaws

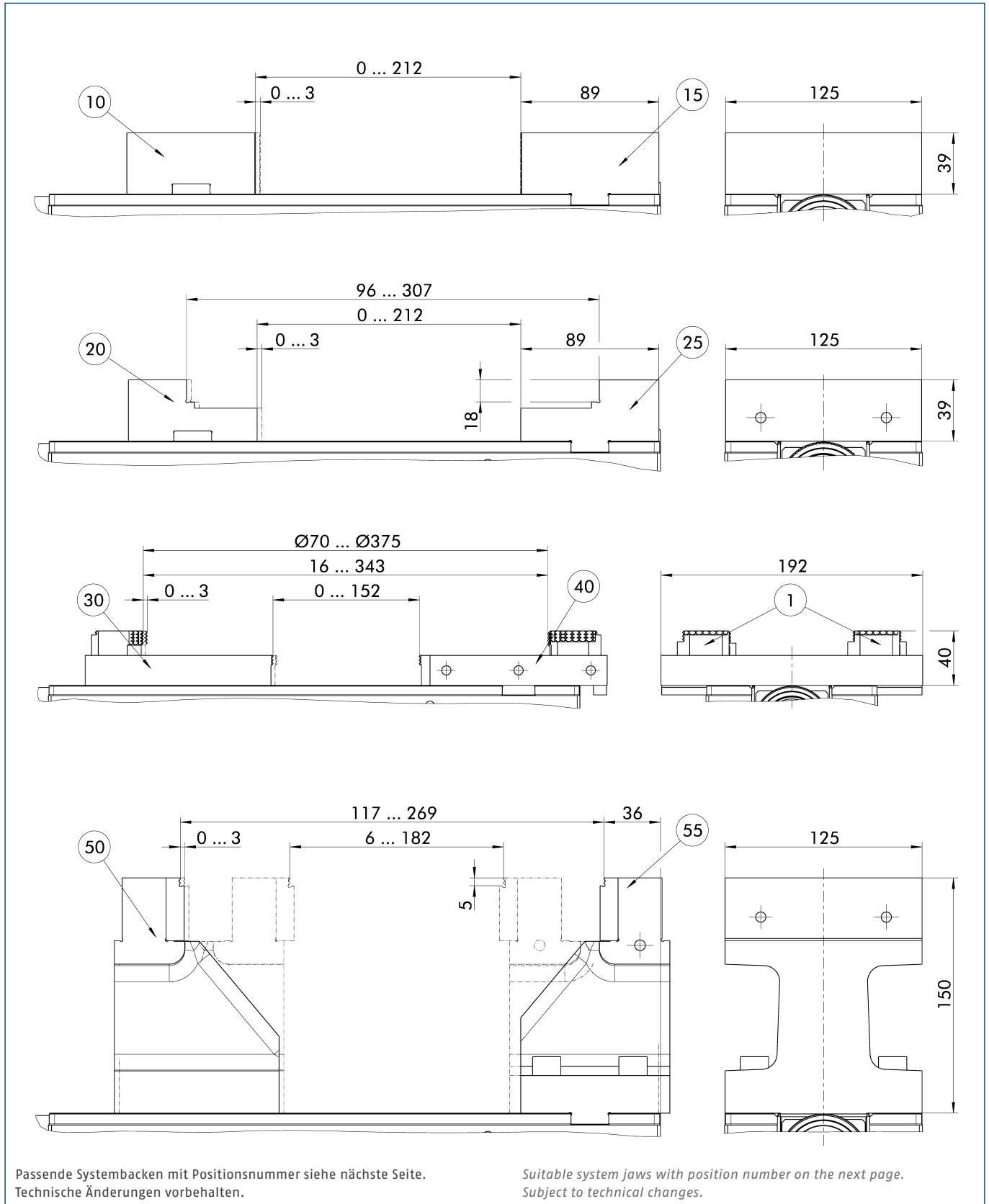
Beschreibung Description	Pos. Item	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Breite Width [mm]	Höhe Height [mm]	Tiefe Depth [mm]	Gewicht Weight [kg]
Blockbacke Monoblock jaw	10	SGBB-B 100-67-34	0430086	100	34	67	1.6
	15	SGBB-F 100-76-34	0430083	100	34	76	1.8
Wendebacke Reversible jaw	20	SGWB-B 100-67-34	0430090	100	34	67	1.1
	25	SGWB-F 100-76-34	0430088	100	34	76	1.3
Pendelplatte Swivel plate	30	SGP-1 160-110-22	0430799	160	22	110	2.8
Adapterplatte Adapter plate	40	SGA-1 160-110-22	0430798	160	22	110	4.1
VS-Backe hoch VS jaw, high	50	SGVS-B 100-91-125	0430144	100	125	91	5.4
	55	SGVS-F 100-80-125	0430143	100	125	80	3.9



① Vorbereitet für VERO-S Nachrüstsatz (Ident.-Nr. 0430080)

① Prepared for VERO-S retrofit kit (ID 0430080)





① 6fach-Wendebacke grip  
(Ident.-Nr. 0430803),  
6fach-Wendebacke carbide-  
grip (Ident.-Nr. 1395550)

① 6-way reversal jaw grip  
(ID 0430803), 6-way reversal  
jaw carbide grip (ID 1395550)

Technische Daten | Technical data

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Spannerbreite Vise width [mm]	Backenbreite Jaw width [mm]	Spannkraft Clamping force [kN]	Gewicht Weight [kg]
KSG 125	0430302	125	125	4 - 40	35
KSG VS 125	1405571	125	125	4 - 40	34
KSG R 125	0430800	125	192	4 - 40	34
KSG 5A-VS 125	0430503	125	125	4 - 40	42

Lieferumfang

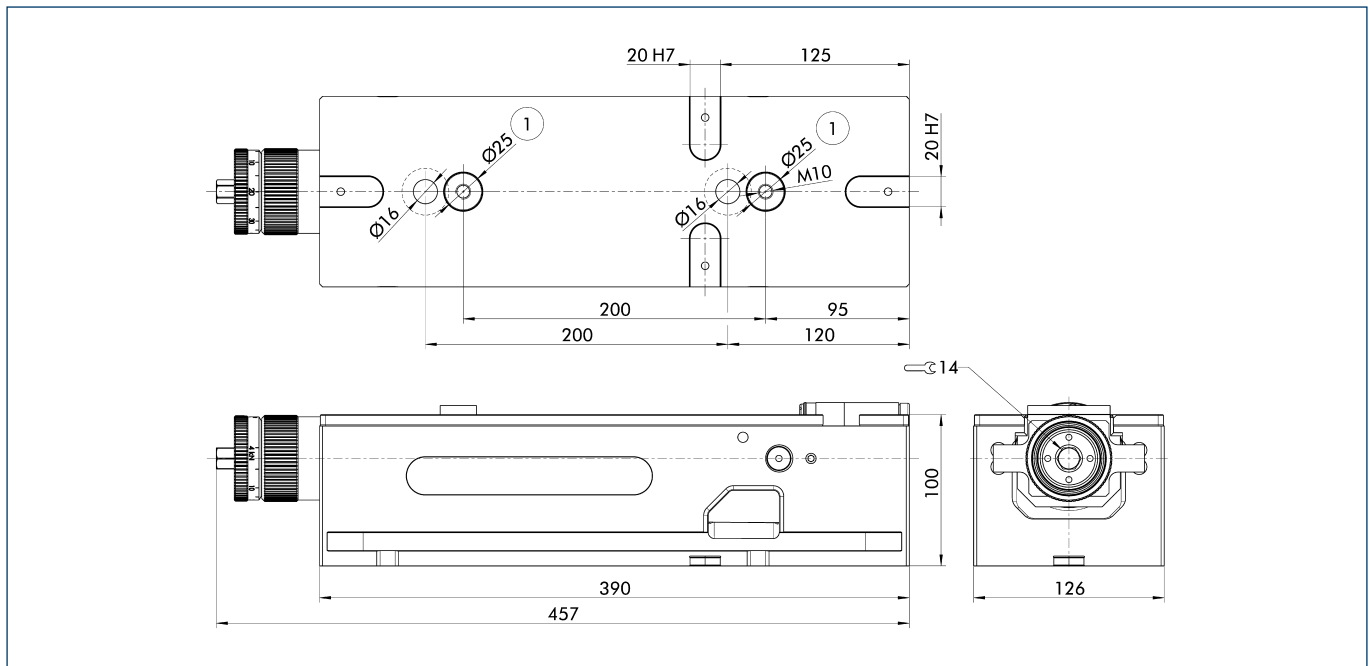
Spanner, Systembacken, Spannpratzen, Spannhebel, Betriebsanleitung

Scope of delivery

Vise, system jaws, clamping claws, clamping lever, operating manual

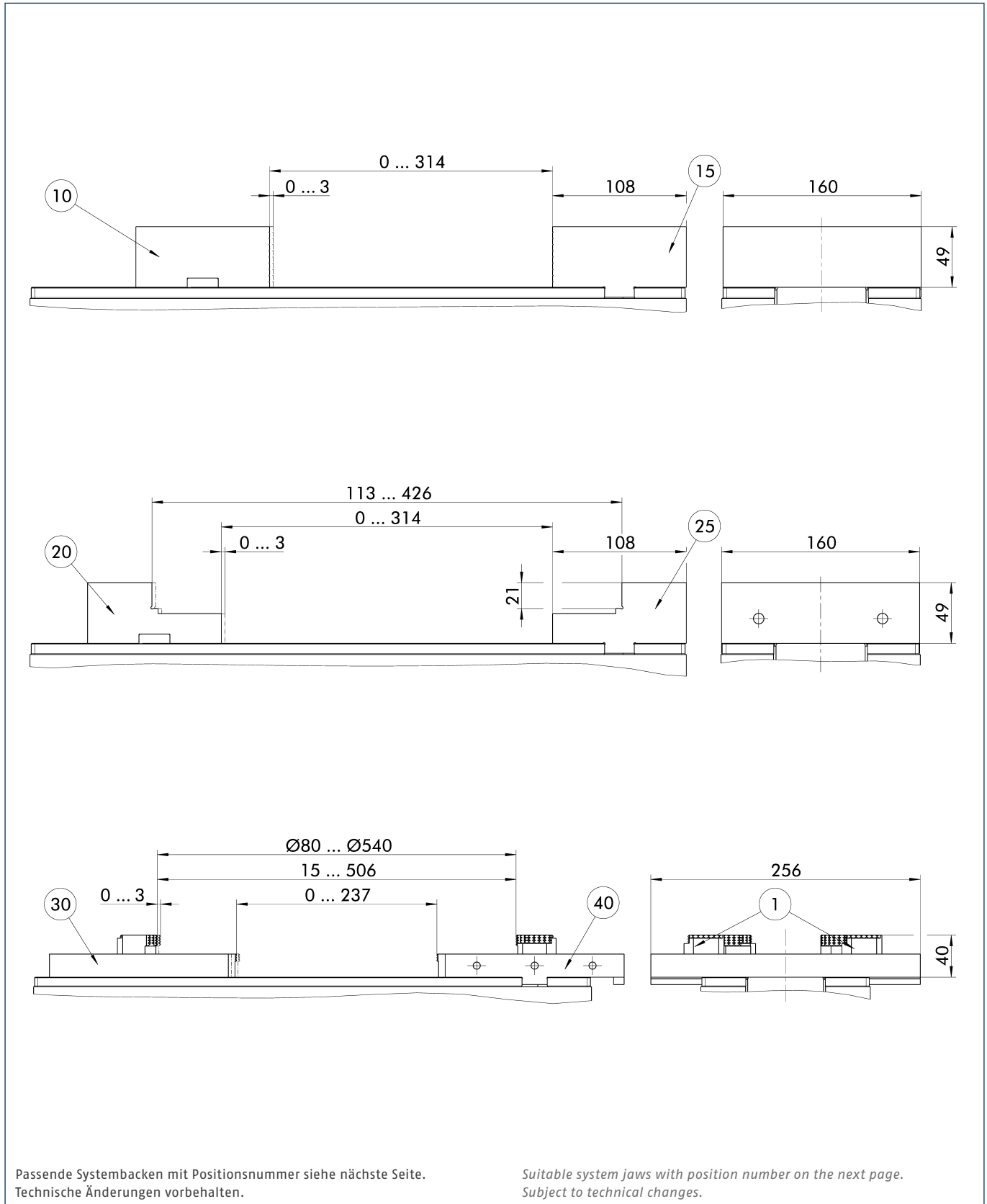
Passende Systembacken | Suitable system jaws

Beschreibung Description	Pos. Item	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Breite Width [mm]	Höhe Height [mm]	Tiefe Depth [mm]	Gewicht Weight [kg]
Blockbacke Monoblock jaw	10	SGBB-B 125-82-39	0430087	125	39	82	2.7
	15	SGBB-F 125-88-39	0430085	125	39	88	3.1
Wendebacke Reversible jaw	20	SGWB-B 125-82-40	1395495	125	40	82	2.5
	25	SGWB-F 125-88-40	1395494	125	40	88	2.5
Pendelplatte Swivel plate	30	SGP-1 192-130-22	0430802	192	22	130	3.9
Adapterplatte Adapter plate	40	SGA-1 192-130-22	0430801	192	22	130	3.9
VS-Backe hoch VS jaw, high	50	SGVS-B 125-105-150	0430142	125	150	105	9.4
	55	SGVS-F 125-95-150	0430141	125	150	95	6.7



① Vorbereitet für VERO-S Nachrüstsatz (Ident.-Nr. 0430082)

① Prepared for VERO-S retrofit kit (ID 0430082)



① 6fach-Wendebacke grip  
(Ident.-Nr. 0430803),  
6fach-Wendebacke carbide-  
grip (Ident.-Nr. 1395550)

① 6-way reversal jaw grip  
(ID 0430803), 6-way reversal  
jaw carbide grip (ID 1395550)

Technische Daten | Technical data

Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Spannerbreite Vise width [mm]	Backenbreite Jaw width [mm]	Spannkraft Clamping force [kN]	Gewicht Weight [kg]
KSG 160	0430315	160	160	4 - 40	70
KSG VS 160	0430316	160	160	4 - 40	68
KSG R 160	0430809	160	256	4 - 40	68

Lieferumfang

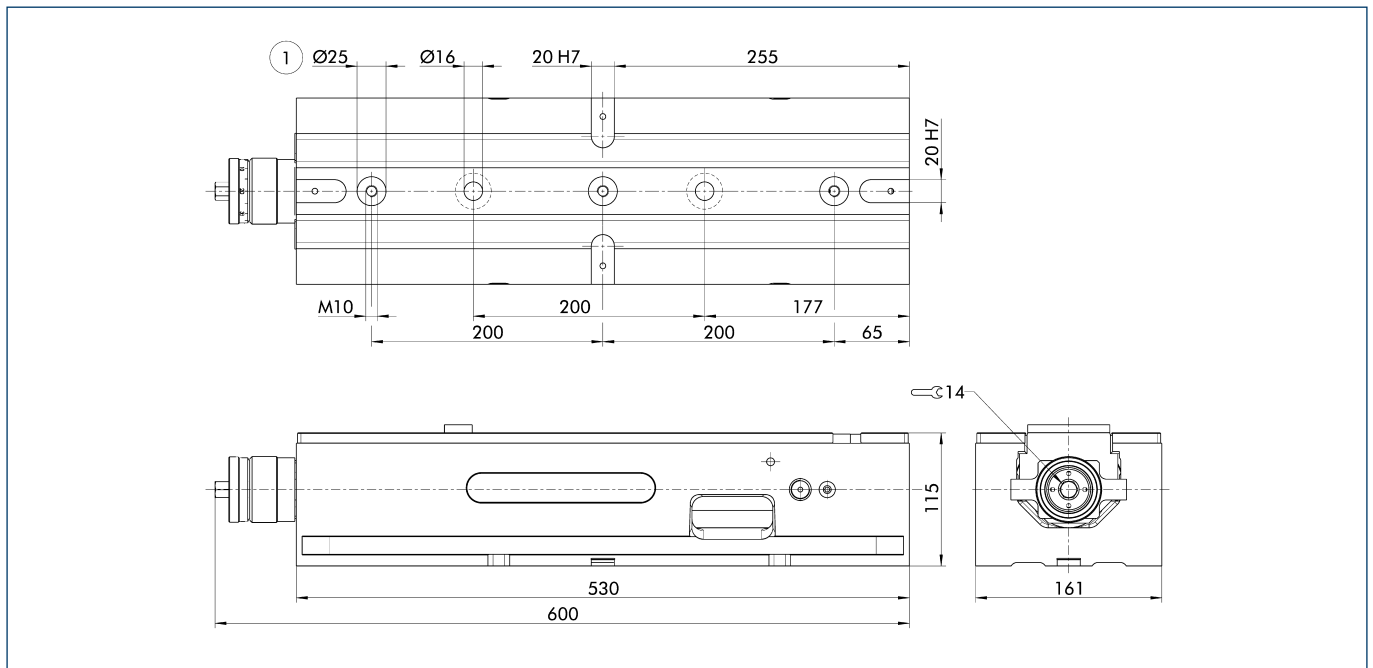
Spanner, Systembacken, Spannpratzen, Spannhebel, Betriebsanleitung

Scope of delivery

Vise, system jaws, clamping claws, clamping lever, operating manual

Passende Systembacken | Suitable system jaws

Beschreibung Description	Pos. Item	Bezeichnung Description	Ident.-Nr. ID	Breite Width [mm]	Höhe Height [mm]	Tiefe Depth [mm]	Gewicht Weight [kg]
Blockbacke Monoblock jaw	10	SGBB-B 160-108-49	0430166	160	49	108	5.9
	15	SGBB-F 160-108-49	0430165	160	49	108	6.7
Wendebacke Reversible jaw	20	SGWB-B 160-108-49	0430044	160	49	108	4.2
	25	SGWB-F 160-108-49	0430043	160	49	108	4.6
Pendelplatte Swivel plate	30	SGP-1 256-170-22	0430173	256	22	170	7.2
Adapterplatte Adapter plate	40	SGA-1 256-170-22	0430172	256	22	170	7.6






① Vorbereitet für VERO-S Nachrüstsatz (Ident.-Nr. 0430267)

① Prepared for VERO-S retrofit kit (ID 0430267)

Systembacken | *System Jaws*

	<b>Beschreibung</b> <i>Description</i>	<b>Passend zu</b> <i>Suitable for</i>	<b>Bezeichnung</b> <i>Description</i>	<b>Schnittstelle</b> <i>Interface</i>	<b>Ident.-Nr.</b> <i>ID</i>
	<b>Blockbacke</b> Ausführung als bewegliche Backe. Eine Seite glatt, eine Seite geschlitzt mit Gewinden M8/M10 zur Aufnahme von Aufsatzbacken. <b>Monoblock jaw</b> <i>Design as movable jaw.</i> <i>One side smooth, one side slotted with M8/M10 threads for attachment of top jaws.</i>	KSG 100	SGBB-B 100-67-34	W-100-1	0430086
		KSG 125	SGBB-B 125-82-39	W-125-1	0430087
		KSG 160	SGBB-B 160-108-49	W-160	0430166
	<b>Blockbacke</b> Ausführung als feste Backe. Eine Seite glatt, eine Seite geschlitzt mit Gewinden M8/M10 zur Aufnahme von Aufsatzbacken. <b>Monoblock jaw</b> <i>Design as fixed jaw.</i> <i>One side smooth, one side slotted with M8/M10 threads for attachment of top jaws.</i>	KSG 100	SGBB-F 100-76-34	W-100-1	0430083
		KSG 125	SGBB-F 125-88-39	W-125-1	0430085
		KSG 160	SGBB-F 160-108-49	W-160	0430165
	<b>Wendebcke</b> Ausführung als bewegliche Backe. Eine Seite mit Stufe für vergrößerte Spannweite, eine Seite mit Gewinden M8/M10 zur Aufnahme von Aufsatzbacken. <b>Reversible jaw</b> <i>Design as movable jaw.</i> <i>One side with a step for an enlarged clamping width, one side slotted with M8/M10 threads for attachment of top jaws.</i>	KSG 100	SGWB-B 100-67-34	W-100-1	0430090
		KSG 125	SGWB-B 125-82-39 SGWB-B 125-82-40	W-125-1 W-125-2	0430091 1395495
		KSG 160	SGWB-B 160-108-49	W-160	0430044
	<b>Wendebcke</b> Ausführung als feste Backe. Eine Seite mit Stufe für vergrößerte Spannweite, eine Seite mit Gewinden M8/M10 zur Aufnahme von Aufsatzbacken. <b>Reversible jaw</b> <i>Design as fixed jaw.</i> <i>One side with a step for an enlarged clamping width, one side slotted with M8/M10 threads for attachment of top jaws.</i>	KSG 100	SGWB-F 100-76-34	W-100-1	0430088
		KSG 125	SGWB-F 125-88-39 SGWB-F 125-88-40	W-125-1 W-125-2	0430089 1395494
		KSG 160	SGWB-F 160-108-49	W-160	0430043
	<b>Stahlbacke</b> Ausführung als bewegliche Backe. Härtbare Backen zur kundenseitigen Nacharbeit, z. B. zum Einbringen von Konturen oder Sonderformen. <b>Steel jaw</b> <i>Design as movable jaw.</i> <i>Hardenable jaws for rework at the customer site, e.g. for incorporating contours or special shapes.</i>	KSG 100	SGS-B 100-85-50		0430098
		KSG 125	SGS-B 125-100-50		0430099
	<b>Stahlbacke</b> Ausführung als feste Backe. Härtbare Backen zur kundenseitigen Nacharbeit, z. B. zum Einbringen von Konturen oder Sonderformen. <b>Steel jaw</b> <i>Design as fixed jaw.</i> <i>Hardenable jaws for rework at the customer site, e.g. for incorporating contours or special shapes.</i>	KSG 100	SGS-F 100-95-50		0430096
		KSG 125	SGS-F 125-110-50		0430097
	<b>Pendelplatte</b> Dienen – in Kombination mit Adapterplatten und 6fach-Wendebcken – zum Spannen von unförmigen Werkstücken. <b>Swivel plate</b> <i>Used – in combination with adapter plates and 6-way reversal jaws – to clamp bulky workpieces.</i>	KSG 100	SGP-1 160-110-22		0430799
		KSG 125	SGP-1 192-130-22	W-38	0430802
		KSG 160	SGP-1 256-170-22		0430173
	<b>Adapterplatte</b> Dienen – in Kombination mit Pendelplatten und 6fach-Wendebcken – zum Spannen von unförmigen Werkstücken. <b>Adapter plate</b> <i>Used – in combination with swivel plates and 6-way reversal jaws – to clamp bulky workpieces.</i>	KSG 100	SGA-1 160-110-22		0430798
		KSG 125	SGA-1 192-130-22	W-38	0430801
		KSG 160	SGA-1 256-170-22		0430172

Systembacken | System Jaws

	Beschreibung <i>Description</i>	Passend zu <i>Suitable for</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Schnittstelle <i>Interface</i>	Ident.-Nr. <i>ID</i>
	<p><b>VS-Backe hoch</b> Ausführung als bewegliche Backe. Zur Erhöhung der Zugänglichkeit des Werkzeugs zum Werkstück mit gleichzeitig vergrößertem Spannbereich. Inklusive Stufenbacke, grip 5 mm.</p> <p><b>VS jaw, high</b> <i>Design as movable jaw.</i> <i>For increasing the accessibility of the tool to the workpiece and enlarging the clamping range at the same time. Including stepped jaw, grip 5 mm.</i></p>	KSG 100	SGVS-B 100-91-125	W-100-1	0430144
		KSG 125	SGVS-B 125-105-150	W-125-1	0430142
	<p><b>VS-Backe hoch</b> Ausführung als feste Backe. Zur Erhöhung der Zugänglichkeit des Werkzeugs zum Werkstück mit gleichzeitig vergrößertem Spannbereich. Inklusive Stufenbacke, grip 5 mm.</p> <p><b>VS jaw, high</b> <i>Design as fixed jaw.</i> <i>For increasing the accessibility of the tool to the workpiece and enlarging the clamping range at the same time. Including stepped jaw, grip 5 mm.</i></p>	KSG 100	SGVS-F 100-80-125	W-100-1	0430143
		KSG 125	SGVS-F 125-95-150	W-125-1	0430141
	<p><b>Zwischenbacke mit Nut</b> Schwimmende Ausführung zum Spannen von zwei Werkstücken in einer Aufspannung. Beide Seiten vorbereitet zur Aufnahme von Federblechen oder Aufsatzbacken.</p> <p><b>Intermediate jaw with slot</b> <i>Floating version for clamping of two workpieces in one set-up. Both sides are prepared for mounting spring plates or top jaws.</i></p>	KSG 100	GFA-Z 100-35-28	W-100-1	0430174
		KSG 125	GFA-Z 125-40-20	W-125-1	0430078
		KSG 160	GFA-Z 160-50-20	W-160	0430162

Passende Aufsatzbacken können über die Spalte Schnittstelle eindeutig zugeordnet werden. Ist die Spalte leer, so gibt es keine passenden Aufsatzbacken zu dieser Systembacke.

*Suitable top jaws can be clearly assigned via the column interface. If the column is empty, there are no matching top jaws for this system jaw.*

Aufsatzbacken | Top Jaws

	Beschreibung Description	Bezeichnung Description	Breite Width [mm]	Höhe Height [mm]	Tiefe Depth [mm]	Schnittstelle Interface	Ident.-Nr. ID
	<b>6fach-Wendebacke</b> Mit fünf grip-Stufen sowie einer beschichteten Spannfläche. <b>6-fold reversible jaw</b> With five carbide grip steps as well as a coated clamping face.	GBG-6W 38-38-18	38.5	18	38.2	W-38	0430803
	<b>6fach-Wendebacke</b> Mit fünf carbide-grip-Stufen sowie einer glatten Spannfläche. <b>6-fold reversible jaw</b> With five carbide grip steps as well as a smooth clamping face.	GBCG-6W 38-38-18	38.5	18	38.2	W-38	1395550
	<b>Backe profiliert</b> Zur Erhöhung der Reibung zwischen Backe und Werkstück ohne Spannabdruck. <b>Jaw profiled</b> For increasing the friction between jaw and workpiece without clamping impressions.	GBD 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373346
		GBD 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373349
		GBD 160-50-13.5	160	50	13.5	W-160	1373350
	<b>Backe gehauen</b> Zur Erhöhung der Reibung zwischen Backe und Werkstück mit minimalem Spannabdruck. <b>Serrated jaw</b> For increasing the friction between jaw and workpiece with minimal clamping impressions.	GBC 100-35-11	100	35	11	W-100-1	1373267
		GBC 125-40-12.5	125	40	12.5	W-125-1	1373268
		GBC 160-50-14.4	160	50	14.4	W-160	1373269
	<b>Backe geschliffen</b> Mit komplett geschliffener Spannfläche. <b>Ground jaw</b> With a completely ground clamping face.	GBP 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373272
		GBP 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373278
		GBP 160-50-13.5	160	50	13.5	W-160	1373281
	<b>Backe weich</b> Härtbare Backen zur kundenseitigen Nacharbeit, z. B. zum Einbringen von Konturen oder Sonderformen. <b>Soft jaw</b> Hardenable jaws for rework at the customer site, e.g. for incorporating contours or special shapes.	GBW 100-35-16	100	35	16	W-100-1	1373287
		GBW 125-40-20	125	40	20	W-125-1	1373288
		GBW 160-50-20	160	50	20	W-160	1373289
	<b>Stufenbacke</b> Mit geschliffener Stufe 8 mm. <b>Stepped jaw</b> With ground step, 8 mm.	GBS 100-35-10-5	100	35	10	W-100-1	1373325
		GBS 125-40-11.5-8	125	40	11.5	W-125-1	1373327
		GBS 160-50-13.5-8	160	50	13.5	W-160	1373328
	<b>Stufenbacke</b> Mit geschliffener Stufe 17 mm. <b>Stepped jaw</b> With ground step, 17 mm.	GBS 125-40-11.5-17	125	40	11.5	W-125-1	0430413
	<b>Stufenbacke</b> Mit beschichteter Stufe 5 mm. <b>Stepped jaw</b> With coated step, 5 mm.	GBS-W 100-35-10-5	100	35	10	W-100-1	1395510
		GBS-W 125-40-11.5-5	125	40	11.5	W-125-1	0430414
		GBS-W 160-50-13.5-5	160	50	13.5	W-160	1395511
	<b>Stufenbacke</b> Mit grip-Stufe 3 mm und geschliffener Stufe 18 mm. <b>Stepped jaw</b> With grip step 3 mm and ground step 18 mm.	GBS-G3 125-40-21.5-18	125	40	21.5	W-125-1	0430415
		GBS-G3 125-40-24-18			24		1322989

Aufsatzbacken | Top Jaws

	Beschreibung <i>Description</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Breite <i>Width</i> [mm]	Höhe <i>Height</i> [mm]	Tiefe <i>Depth</i> [mm]	Schnittstelle <i>Interface</i>	Ident.-Nr. <i>ID</i>
	<b>Stufenbacke</b> Mit spezieller „soft“ grip-Stufe 5 mm. Zum prägenden Spannen von weichen Materialien wie Kunststoff oder Aluminium. <b>Stepped jaw</b> <i>With special "soft" grip step, 5 mm. For embossed clamping of soft materials such as plastic or aluminum.</i>	GBS-SG5 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1393552
	<b>Stufenbacke</b> Mit grip-Stufe 3 mm. Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. <b>Stepped jaw</b> <i>With grip step, 3 mm. For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i>	GBS-G3 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373330
		GBS-G3 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373331
		GBS-G3 160-50-13.5	160	50	13.5	W-160	1373332
	<b>Stufenbacke</b> Mit grip-Stufe 5 mm. Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. <b>Stepped jaw</b> <i>With grip step, 5 mm. For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i>	GBS-G5 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373333
		GBS-G5 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373334
		GBS-G5 160-50-13.5	160	50	13.5	W-160	1373335
	<b>Stufenbacke</b> Mit grip-Stufe 8 mm. Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. <b>Stepped jaw</b> <i>With grip step, 8 mm. For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i>	GBS-G8 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373337
		GBS-G8 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373338
		GBS-G8 160-50-13.5	160	50	13.5	W-160	1373340
	<b>Stufenbacke</b> Mit carbide-grip-Stufe 3 mm. Zum prägenden Spannen von gehärteten Materialien bis 58 HRC. <b>Stepped jaw</b> <i>With carbide grip step, 3 mm. For embossed clamping of hardened materials up to 58 HRC.</i>	GBS-CG3 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1428440
		GBS-CG3 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1395524
		GBS-CG3 160-50-13.5	160	50	13.5	W-160	1431232
	<b>Stufenbacke</b> Mit carbide-grip-Stufe 5 mm. Zum prägenden Spannen von gehärteten Materialien bis 58 HRC. <b>Stepped jaw</b> <i>With carbide grip step, 5 mm. For embossed clamping of hardened materials up to 58 HRC.</i>	GBS-CG5 100-35-12	100	35	12	W-100-1	1428441
		GBS-CG5 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1424000
		GBS-CG5 160-50-15.5	160	50	15.5	W-160	1431233
	<b>Stufenbacke</b> Mit spezieller grip-Stufe 3 mm. Zum Spannen von vorgeprägten Materialien und Werkstücken. <b>Stepped jaw</b> <i>With special grip step, 3 mm. For clamping pre-embossed materials and workpieces.</i>	GBS-GL3 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1395577
	<b>Stufenbacke mit T-Nut</b> Mit grip-Stufe 3 mm. T-Nut zur Aufnahme der Positionierleiste. <b>Stepped jaw with T-slot</b> <i>With grip step, 3 mm. T-slot for mounting the positioning strip.</i>	GBS-G3-T 100-35-17.5	100	35	17.5	W-100-1	0430242
		GBS-G3-T 125-40-17.5	125	40		W-125-1	0430248



Aufsatzbacken | *Top Jaws*

	Beschreibung <i>Description</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Breite <i>Width</i> [mm]	Höhe <i>Height</i> [mm]	Tiefe <i>Depth</i> [mm]	Schnittstelle <i>Interface</i>	Ident.-Nr. <i>ID</i>
	<b>Stufenbacke mit T-Nut</b> Mit grip-Stufe 5 mm. T-Nut zur Aufnahme der Positionierleiste. <b>Stepped jaw with T-slot</b> With grip step, 5 mm. T-slot for mounting the positioning strip.	GBS-G5-T 100-35-17.5	100	35	17.5	W-100-1	0430241
		GBS-G5-T 125-40-17.5	125	40		W-125-1	0430247
		GBS-G5-T 160-50-20	160	50	20	W-160	0430250
	<b>Stufenbacke mit T-Nut</b> Mit grip-Stufe 8 mm. T-Nut zur Aufnahme der Positionierleiste. <b>Stepped jaw with T-slot</b> With grip step, 8 mm. T-slot for mounting the positioning strip.	GBS-G8-T 100-35-17.5	100	35	17.5	W-100-1	0430240
		GBS-G8-T 125-40-17.5	125	40		W-125-1	0430237
		GBS-G8-T 160-50-20	160	50	20	W-160	0430249
	<b>Positionierleiste</b> Passend für Stufenbacke mit T-Nut. <b>Positioning bar</b> To suit all stepped jaws with T-slot.	GPL 100-32-13.5	100	32	13.5	W-100-1	0430246
		GPL 125-32-13.5	125			W-125-1	0430238
		GPL 160-32-13.5	160			W-160	0430251
	<b>Backe grip</b> Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. <b>Grip jaw</b> For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.	GBG 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373282
		GBG 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373284
		GBG 160-50-13.5	160	50	13.5	W-160	1373285
	<b>Spannbacke mit Positionierstiften</b> Versenkbare Positionierstifte zur schnellen Anpassung der Backe an das jeweilige Werkstück. <b>Jaw with locating pins</b> Retractable locating pins for quickly adjusting the jaw to the respective workpiece.	GPS 125-40-17	125	40	16.7	W-125-1	1509316
	<b>Prismbacke geschliffen</b> Zum präzisen Spannen von runden Werkstücken. <b>Prism jaw, ground</b> For precise clamping of round workpieces.	GVA 100-35-15.5	100	35	15.5	W-100-1	1373342
		GVA 125-40-17.5	125	40	17.5	W-125-1	1373344
		GVA 160-50-19.5	160	50	19.5	W-160	1373345
	<b>Federblatt-Niederzugbacke</b> Für einen aktiven Niederzug mit leichtem Spannabdruck am Werkstück für genauere Bearbeitungsergebnisse. <b>Spring leaf pull-down jaw</b> For an active jaw pull-down function with a light clamping impression on the workpiece for more precise machining results.	GFA 100-35-10	100	35	10	W-100-1	1373301
		GFA 125-40-11.5	125	40	11.5	W-125-1	1373304
		GFA 160-50-13.5	160	50	13.5	W-160	1373306
	<b>Federblech-Niederzugbacke</b> Für einen aktiven Niederzug ohne Spannabdruck am Werkstück für genauere Bearbeitungsergebnisse. <b>Spring plate pull-down jaw</b> For an active jaw pull-down function without clamping impressions on the workpiece for more precise machining results.	GFB 100-34-10	100	34	10	W-100-1	0430191
		GFB 125-39-10	125	39		W-125-1	0430192
		GFB 160-49-12	160	49	12	W-160	0430266
	<b>Präzisions-Niederzugbacke</b> Für einen aktiven Niederzug ohne Spannabdruck am Werkstück für genauere Bearbeitungsergebnisse. <b>Precision pull-down jaw</b> For an active jaw pull-down function without clamping impressions on the workpiece for more precise machining results.	GBN-P 100-35-25	100	35	25	W-100-1	0430146
		GBN-P 125-40-25	125	40		W-125-1	0430147
		GBN-P 160-50-27.5	160	50	27.5	W-160	0430148

Aufsatzbacken | Top Jaws

	Beschreibung <i>Description</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Breite <i>Width</i> [mm]	Höhe <i>Height</i> [mm]	Tiefe <i>Depth</i> [mm]	Schnittstelle <i>Interface</i>	Ident.-Nr. <i>ID</i>
	<b>Backe geschliffen</b> Mit komplett geschliffener Spannfläche. Höhe = 18 mm. <b>Ground jaw</b> <i>With a completely ground clamping face.</i> Height = 18 mm.	GBP 125-18-7.6	125	18	7.6	W-125-2	0432259
	<b>Backe beschichtet</b> Zur Erhöhung der Reibung zwischen Backe und Werkstück. Höhe = 18 mm. <b>Coated jaw</b> <i>For increasing the friction between jaw and workpiece.</i> Height = 18 mm.	GBB 125-18-7.6	125	18	7.6	W-125-2	0432262
	<b>Stufenbacke</b> Mit beschichteter Stufe 5 mm. Höhe = 18 mm. <b>Stepped jaw</b> <i>With coated step, 5 mm.</i> Height = 18 mm.	GBS-W 125-18-7.6-5	125	18	7.6	W-125-2	0432276
	<b>Stufenbacke</b> Mit grip-Stufe 3 mm. Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. Höhe = 18 mm. <b>Stepped jaw</b> <i>With grip step, 3 mm.</i> <i>For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i> Height = 18 mm.	GBS-G3 125-18-8	125	18	8	W-125-2	0432275
	<b>Stufenbacke</b> Mit grip-Stufe 5 mm. Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. Höhe = 18 mm. <b>Stepped jaw</b> <i>With grip step, 5 mm.</i> <i>For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i> Height = 18 mm.	GBS-G5 125-18-8	125	18	8	W-125-2	0432260
	<b>Backe grip</b> Zum prägenden Spannen von ungehärteten Materialien bis 22 HRC. Höhe = 18 mm. <b>Grip jaw</b> <i>For embossed clamping of unhardened materials up to 22 HRC.</i> Height = 18 mm.	GBG 125-18-7.8	125	18	7.8	W-125-2	0432261


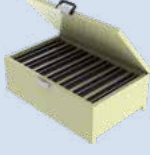
Zubehör | *Accessories*

	<b>Beschreibung</b> <i>Description</i>	<b>Passend zu</b> <i>Suitable for</i>	<b>Bezeichnung</b> <i>Description</i>	<b>Ident.-Nr.</b> <i>ID</i>
	<b>Spannkraftmessgerät</b> Zum Messen der Backenspannkraft von stationären Spannmitteln. <b>Clamping force tester</b> <i>For measuring the jaw clamping force of stationary clamping devices.</i>	Alle Baugrößen <i>All sizes</i>	IFT SST Set	1475766
	<b>VERO-S Nachrüstsatz mit Zwischenplatte</b> Bestehend aus einer Zwischenplatte und zwei VERO-S Spannbolzen zum Einsatz auf NSL3 Spannstationen. <b>VERO-S retrofit kit with intermediate plate</b> <i>Consisting of an intermediate plate and two VERO-S clamping pins for use on NSL3 clamping stations.</i>	KSG 100	GNRS-Z 100	0430080
	<b>VERO-S Nachrüstsatz ohne Zwischenplatte</b> Bestehend aus zwei VERO-S Spannbolzen zum Einsatz auf NSL3 Spannstationen. <b>VERO-S retrofit kit without intermediate plate</b> <i>Consisting of two VERO-S clamping pins for use on NSL3 clamping stations.</i>	KSG 125	GNRS 125	0430082
		KSG 160	GNRS 160	0430267
	<b>Spannhebel</b> Zum komfortablen Betätigen von KONTEC Spannern. <b>Clamping lever</b> <i>For convenient actuation of KONTEC vises.</i>	KSG 100 KSG 125 KSG 160	GSH-1 SW14	0430201
	<b>Schnellverstellung</b> Zur schnellen und bequemen Spannbereichsverstellung. <b>Quick adjustment</b> <i>For fast and convenient adjustment of the clamping range.</i>	KSG 100	GSV-KSG 100	0430020
		KSG 125 KSG 160	GSV-KSG 125/160	0430170
	<b>Spindelmutter</b> Dient zum schnellen und einfachen Austausch einer bereits bestehenden Spindelmutter. <b>Spindle nut</b> <i>For fast and easy exchange of already existing spindle nuts.</i>	KSG 100	GSDM-KSG 100	0430805
		KSG 125	GSDM-KSG 125	0430806
		KSG 160	GSDM-KSG 160	0430807
	<b>Haltegriff</b> Zur einfacheren Handhabung. <b>Handle</b> <i>For easier handling.</i>	KSG 100 KSG 125	GRI-KSG 100/125	0430202
	<b>Abdeckbleche</b> Zum Schutz der offenen Spindelöffnung vor herabfallenden Spänen. <b>Cover plates</b> <i>To protect the open spindle opening from falling chips.</i>	KSG 100	GAB-KSG 100	0430555
		KSG 125	GAB-KSG 125	0430556
		KSG 160	GAB-KSG 160	0430557
	<b>Werkstückanschlag</b> Für Anschlussgewinde M8/M10. <b>Workpiece stop</b> <i>For connecting thread M8/M10.</i>	KSG 100 KSG 125 KSG 160	GWSA-3 M8/M10	0430021
	<b>Werkstückanschlag magnetisch</b> Zum schnellen und einfachen Anbringen an Systembacken oder Spannern. <b>Workpiece stop, magnetic</b> <i>For quick and easy attachment to system jaws or vises.</i>	KSG 100 KSG 125 KSG 160	GWSA-M 60 x 15	1391293
			GWSA-M 115 x 15	1391331



Zubehör | Accessories

	Beschreibung <i>Description</i>	Passend zu <i>Suitable for</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Ident.-Nr. <i>ID</i>
	<b>Verlängerung</b> Als Zubehör für die magnetischen Werkstückanschläge. <b>Extension</b> As an accessory for the magnetic workpiece stops.	KSG 100 KSG 125 KSG 160	GWSA-V Ø68 x 30	1394477
	<b>Kraftkassette</b> Mechanische Kraftkassette zum schnellen und einfachen Austauschen bereits vorhandener Kraftkassetten. <b>Force box</b> Mechanical force box for quick and easy replacement of force boxes that are already present.	KSG 100 KSG 125 KSG 160	GKK-KSG 100 GKK-KSG 125 GKK-KSG 160	0430213 0430214 0430222
	<b>Spindelbaugruppe</b> Dient zum schnellen und einfachen Austausch bereits bestehender Spindeln. <b>Spindle assembly group</b> For fast and easy exchange of already existing spindles.	KSG 100 KSG 125 KSG 160	GSBG-KSG 100 GSBG-KSG 125 GSBG-KSG 160	0430560 0430372 1377162
	<b>Kupplungsbolzen</b> Dient zum schnellen und einfache Verbinden der Spindelbaugruppe mit der Kraftkassette. <b>Coupling pin</b> Used for quickly and easily connecting the spindle assembly group to the force box.	KSG 100 KSG 125 KSG 160	GKB-KSG 100 GKB-KSG 125/160	1377160 0430564
	<b>Präzisions-Nutensteine</b> Passend zu allen gängigen T-Nutenbreiten von Maschinentischen. <b>Precision T-nuts</b> Suitable for all conventional T-groove widths of machine tables.	T-Nut 12 mm/M6 T-Nut 14 mm/M6 T-Nut 16 mm/M6 T-Nut 18 mm/M6	GPN M6-T12 GPN M6-T14 GPN M6-T16 GPN M6-T18	0490590 0490547 0490548 0490587
	<b>Aufspannschrauben für Spannpratzen</b> Dienen in Kombination mit Spannpratzen zum Befestigen von Spannmitteln. <b>Clamping screws for clamping claws</b> For mounting clamping devices in combination with clamping claws.	T-Nut 12 mm/M10 T-Nut 14 mm/M12 T-Nut 16 mm/M14 T-Nut 18 mm/M16	GSC-S M10-T12 GSC-S M12-T14 GSC-S M14-T16 GSC-S M16-T18	0432043 0432044 0432045 0432046
	<b>Spannpratzen</b> Zum schnellen und einfachen Befestigen von SCHUNK Spannmitteln. <b>Clamping claws</b> For quick and easy mounting of SCHUNK clamping devices.	KSG 100 KSG 125 KSG 160	GSPR-A 50-57	0490604
	<b>Passschrauben</b> Zur präzisen Lageorientierung und Befestigung von manuellen Spannern auf dem Maschinentisch. <b>Fitting screws</b> For precise position orientation and mounting of manual clamping vises on the machine table.	KSG 100 KSG 125 KSG 160	GPSC-1 Ø12f7-M12 GPSC-1 Ø16g5-M16	0432047 0490640
	<b>Pass-Schulter-schrauben</b> Zur präzisen Lageorientierung und Befestigung von manuellen Spannern auf dem Maschinentisch. <b>Fitting shoulder screws</b> For precise position orientation and mounting of manual clamping vises on the machine table.	KSG 125 KSG 160	GPSC-S Ø16k7-Ø12f7-M12	0430243

Werkstückunterlagen Set | *Workpiece Supports Set*

	Beschreibung <i>Description</i>	Passend zu <i>Suitable for</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Ident.-Nr. <i>ID</i>
	<p><b>Werkstückunterlagen Set – Breite 100 mm</b>                      Passend zu Systembacken H = 35 mm.                      Höhen = 12, 20, 25, 30 und 32 mm.  <b>Set of workpiece supports – width 100 mm</b>                      Suitable for system jaws H = 35 mm.                      Heights = 12, 20, 25, 30, and 32 mm.</p>	KSG 100	GWU-S 100-35	1394226
	<p><b>Werkstückunterlagen Set – Breite 125 mm</b>                      Passend zu Systembacken H = 40 mm.                      Höhen = 12, 25, 30, 35 und 37 mm.  <b>Set of workpiece supports – width 125 mm</b>                      Suitable for system jaws H = 40 mm.                      Heights = 12, 25, 30, 35, and 37 mm.</p>	KSG 125	GWU-S 125-40	1394228
	<p><b>Werkstückunterlagen Set – Breite 160 mm</b>                      Passend zu Systembacken H = 50 mm.                      Höhen = 15, 30, 40, 45 und 47 mm.  <b>Set of workpiece supports – width 160 mm</b>                      Suitable for system jaws H = 50 mm.                      Heights = 15, 30, 40, 45, and 47 mm.</p>	KSG 160	GWU-S 160-50	1394231
	<p><b>Werkstückunterlagen Set</b>                      Set bestehend aus sieben – jeweils als Paar ausgeführten – Werkstückunterlagen.                      Höhen = 11, 16, 21, 26, 29, 32,5 und 36 mm.  <b>Workpiece supports set</b>                      Set consisting of seven workpiece supports – each in pairs.                      Heights = 11, 16, 21, 26, 29, 32,5 and 36 mm.</p>	KSG 125	GWU-S 125	0430032

Werkstückunterlagen | *Workpiece Supports*

	Beschreibung <i>Description</i>	Passend zu <i>Suitable for</i>	Bezeichnung <i>Description</i>	Höhe <i>Height</i> [mm]	Ident.-Nr. <i>ID</i>
	<p><b>Werkstückunterlagen Breite 100 mm</b>                      In unterschiedlichen Höhen.                      1 Satz = 2 Stück  <b>Workpiece supports width 100 mm</b>                      In different heights.                      1 Set = 2 pieces</p>	KSG 100	GWU-1 100-11	11	0430223
			GWU-1 100-16	16	0430022
			GWU-1 100-23	23	0430224
			GWU-1 100-25.5	25.5	0430023
			GWU-1 100-29.5	29.5	0430024
	<p><b>Werkstückunterlagen Breite 125 mm</b>                      In unterschiedlichen Höhen.                      1 Satz = 2 Stück  <b>Workpiece supports width 125 mm</b>                      In different heights.                      1 Set = 2 pieces</p>	KSG 125	GWU-1 125-11	11	0430025
			GWU-1 125-16	16	0430026
			GWU-1 125-21	21	0430027
			GWU-1 125-25	25	0430225
			GWU-1 125-26	26	0430028
			GWU-1 125-29	29	0430029
			GWU-1 125-32.5	32.5	0430030
			GWU-1 125-36	36	0430031
	<p><b>Werkstückunterlagen Breite 160 mm</b>                      In unterschiedlichen Höhen.                      1 Satz = 2 Stück  <b>Workpiece supports width 160 mm</b>                      In different heights.                      1 Set = 2 pieces</p>	KSG 160	GWU-1 160-26	26	0490650
			GWU-1 160-39	39	0490651
			GWU-1 160-42.5	42.5	0490652

